

EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

zo 16. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2004/13 o poskytovaní služieb v oblasti správy rezerv v eurách prostredníctvom Eurosystému centrálnym bankám mimo Európskej únie, krajinám mimo Európskej únie a medzinárodným organizáciám

(ECB/2004/20)

(2004/916/ES)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 12.1, článok 14.3 a článok 23,

Článok 1

Usmernenie ECB/2004/13 sa mení a dopĺňa takto:

keďže:

1. Názov sa nahrádza názvom, ktorý znie:

(1) Klientmi, ktorým možno podľa usmernenia ECB/2004/13⁽¹⁾ poskytovať služby Eurosystému v oblasti správy rezerv, sú krajiny mimo Európskej únie (mimo EÚ), centrálné banky alebo menové orgány mimo EÚ a medzinárodné organizácie.

„Usmernenie Európskej centrálnej banky z 1. júla 2004 o poskytovaní služieb v oblasti správy rezerv v eurách prostredníctvom Eurosystému centrálnym bankám a krajinám nachádzajúcim sa mimo eurozóny a medzinárodným organizáciám (ECB/2004/13)“

(2) Vzhľadom na posledný vývoj a po ďalšom zhodnotení Rada guvernérov považuje za užitočné rozšíriť definíciu pojmu klient tak, aby zahŕňala aj tie členské štáty, ktoré neprijali euro, a ich národné centrálné banky (NCB). Usmernenie ECB/2004/13 by sa preto malo zmeniť a doplniť zodpovedajúcim spôsobom.

2. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) prvá zarážka sa nahrádza zarážkou, ktorá znie:

(3) V súlade s článkom 12.1 a článkom 14.3 štatútu tvoria usmernenia ECB neoddeliteľnú súčasť práva spoločenstva,

„všetky druhy bankových operácií zahŕňajú poskytovanie služieb Eurosystému v oblasti správy rezerv centrálnym bankám a krajinám nachádzajúcim sa mimo eurozóny a medzinárodným organizáciám v súvislosti so správou rezerv takýchto centrálnych bánk, krajín a medzinárodných organizácií“;

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky 2004/546/ES (Ú. v. EÚ L 241, 13.7.2004, s. 68).

b) štvrtá zarážka sa nahrádza zarážkou, ktorá znie:

„klientom' sa rozumie akákoľvek krajina (vrátane orgánov verejnej moci alebo vládnych agentúr), akákoľvek centrálna banka alebo menový orgán, ktoré sa nachádzajú mimo eurozóny, alebo akákoľvek medzinárodná organizácia, ktorým člen Eurosystemu poskytuje služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv,“;

c) posledná zarážka sa vypúšťa.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto usmernenie nadobúda účinnosť 22. decembra 2004.

Článok 3

Adresáti

Toto usmernenie je adresované NCB členských štátov, ktoré prijali euro.

Vo Frankfurt nad Mohanom 16. decembra 2004

Za Radu guvernérov ECB

prezident ECB

Jean-Claude TRICHET